

## Предисловие

Уважаемые владельцы автомобилей марки «BELGEE»!

Благодарим Вас за выбор нашего продукта. Перед использованием мультимедийной системы внимательно изучите настоящее Руководство, чтобы разобраться в основных принципах работы данного продукта для его безопасной эксплуатации и обеспечения комфорта при вождении. Информация, приведенная в данном Руководстве, относится к модели «S50». СЗАО «БЕЛДЖИ» в одностороннем порядке оставляет за собой право на внесение изменений в изложенные в нем сведения, их интерпретацию и объяснение.

Наша стратегия заключается в постоянном улучшении наших продуктов, поэтому мы оставляем за собой право изменять данный продукт без дополнительных уведомлений после опубликования настоящего Руководства.

Важная информация о безопасности

- Несоблюдение указанных требований безопасности может привести к поражению электрическим током или другим травмам, дорожно-транспортному происшествию, а также к повреждению бортовой информационно-развлекательной системы или автомобиля. Перед использованием автомобильной информационно-развлекательной системы прочтите всю приведенную ниже информацию по безопасности.
- Чтобы не допустить нарушения правил дорожного движения и дорожно-транспортного происшествия, водителю запрещается просматривать какие-либо программы и управлять данным устройством во время вождения.
- При одновременном использовании аудиоусилителя и телефона возникают взаимные помехи, в результате чего звук в автомобиле искажается. Не используйте мобильный телефон для совершения вызовов по Bluetooth в автомобиле при работающем аудиоусилителе.

В связи с постоянным обновлением продукта фактический порядок действий может не полностью соответствовать приведенному в руководстве. При обращении к руководству ориентируйтесь на фактический порядок действий.

Рабочее напряжение мультимедийной системы составляет 9–16 В. Если автомобиль был припаркован в течение длительного времени или аккумуляторная батарея не была заменена вовремя в соответствии с руководством по техническому обслуживанию, аккумуляторная батарея разрядится и напряжения питания будет недостаточно, что может привести к включению защитной функции и перезапуску системы.

Желаем Вам удачи и счастливого пути!

Октябрь 2024 г.

Иллюстрации в данном Руководстве приведены в качестве примера и предназначены только для справки.

Все права защищены. Никакая часть настоящего Руководства не может быть воспроизведена в любой форме без письменного разрешения СЗАО «БЕЛДЖИ».

Примечание: При передаче автомобиля другому лицу вручите настоящее Руководство новому пользователю для надлежащего использования мультимедийной системы.

Trim 148.0 x 210.0 mm

## Содержание

### Мультимедийная система

- 2 Использование Руководства
- 2 Инструкции по использованию
- 3 Информация по безопасности
- 3 Примечание (\*)
- 3 Специальное уведомление
- 4 Отказ от ответственности
- 4 Основная информация по безопасности
- 7 Информация по безопасности
- 7 Информация по безопасности

### Мультимедийная система (тип 1)

- 9 Основные операции управления
  - 9 Первоначальное включение системы
  - 9 Включение системы
  - 9 Выключение системы
  - 9 Перезапуск системы
  - 9 Экран блокировки
  - 10 Основные жесты на сенсорном экране
  - 10 Регулировка громкости
- 10 Bluetooth
  - 10 Предупреждения и действия перед использованием
  - 11 Подключение и сопряжение мобильных Bluetooth-устройств
  - 11 Первичное подключение телефона
  - 12 Отключение подключенного телефона
  - 12 Удаление Bluetooth-устройств
- 13 Работа мультимедийной системы
  - 13 Радиоприемник
  - 13 Воспроизведение музыкальных файлов
  - 14 Воспроизведение видеофайлов
  - 15 Изображения

### 15 Функция телефона

- 15 Функция телефона
- 15 Последние вызовы
- 16 Контакты
- 16 Совершение вызова

### 17 Настройки

- 17 Настройки автомобиля
- 17 Настройки подключения
- 18 Настройки звука
- 18 Настройки дисплея

### Мультимедийная система (тип 2)

#### 19 Общие сведения о системе

- 19 Описание системы
- 19 Главный экран системы
- 20 Запуск и блокировка экрана

#### 21 Настройки

- 21 Комфорт в салоне
- 23 Системные настройки

#### 24 Работа мультимедийной системы

- 24 Радиоприемник
- 24 Воспроизведение музыки с USB-накопителя
- 25 Воспроизведение музыки через интерфейс Bluetooth
- 25 DAB

#### 26 Телефон

- 26 Подключение по Bluetooth
- 26 Набор номера
- 27 Ответ и отклонение вызова

#### 28 QDLink

- 28 Способ подключения
- 28 Подключение через USB
- 28 Подключение телефона с ОС Android\*
- 29 Подключение телефона с ОС iOS\*

## Использование Руководства

Внимательно ознакомьтесь с информацией, содержащейся в настоящем Руководстве. Это позволит Вам безопасно и правильно управлять автомобилем и обеспечит максимальный комфорт при вождении. Информация, приведенная в Руководстве, применима к легковым автомобилям марки «BELGEE» модели «S50». Данное Руководство содержит информацию по различным мультимедийным системам, устанавливаемым на автомобиль в зависимости от комплектации. Используйте раздел, соответствующий комплектации Вашего автомобиля.

В настоящем Руководстве приведена наиболее актуальная информация на момент его опубликования.

Поскольку стратегия изготовителя автомобилей марки «BELGEE» заключается в постоянном улучшении продуктов, СЗАО «БЕЛДЖИ» оставляет за собой право изменять свои продукты без дополнительных уведомлений после опубликования настоящего Руководства. Изображения в Руководстве приводятся только в иллюстративных целях. Перед использованием мультимедийной системы внимательно изучите настоящее Руководство. Управление системой осуществляйте в строгом соответствии с изложенными инструкциями.

## Инструкции по использованию

- При управлении автомобилем водитель должен бережно обращаться с бортовым оборудованием в целях безопасности. СЗАО «БЕЛДЖИ» не несет ответственности за последствия, вызванные невыполнением данного предписания.
- Во время управления автомобилем водитель должен использовать мультимедийную систему с осторожностью во избежание отвлечения внимания от вождения, которое влечет за собой снижение безопасности дорожного движения.

- СЗАО «БЕЛДЖИ» не несет ответственности за последствия, являющиеся результатом отвлечения внимания при использовании мультимедийной системы.
  - Не наносите теплоизоляционную пленку и подобные материалы на ветровое стекло во избежание экранирования GPS- и GSM-сигнала.
  - В USB-флеш не должно быть неподдерживаемых бортовой системой файлов.
  - Если на балансе оператора недостаточно средств, пожалуйста, пополните его вовремя, иначе это повлияет на нормальную работу функций, связанных со связью.
  - Фактический поток обмена данными основан на статистическом потоке от оператора.
  - Сигнал связи может зависеть от зоны покрытия сигнала сети оператора. Если нет сигнала, некоторые функции, зависящие от сети, будут ограничены.
  - Не допускайте попадания прямых солнечных лучей на экран в течение длительного времени во избежание его повреждения в результате воздействия высокой температуры.
  - Не используйте экран, если рабочая температура выше 85 °C или ниже -30 °C, поскольку это может привести к нарушению нормальной работы экрана и его повреждению.
- Не пользуйтесь мобильным телефоном во время вождения. Если необходимо воспользоваться мобильным телефоном, припаркуйтесь в безопасном месте.
- Использование навигационной системы сотового телефона не означает уменьшение ответственности для водителя. Необходимо соблюдать правила дорожного движения. Всегда учитывайте текущую дорожную ситуацию.
- Когда температура окружающей среды составляет около -20...-30 °C, могут возникнуть аномальные явления,

такие как задержка отклика при работе с мультимедийным дисплеем.

- Не подвергайте экран прямому воздействию потока горячего или холодного воздуха, поступающего из кондиционера, поскольку это приведет к нагреву или намоканию компонентов мультимедийной системы и ее повреждению.
- Рабочее напряжение мультимедийной системы составляет 9–16 В. Недостаточное напряжение аккумуляторной батареи (АКБ) может активировать функцию самозащиты мультимедийной системы, что приведет к ее перезагрузке. Перезагрузка аудиосистемы возникает в следующих случаях:
  - длительное простаивание автомобиля, приводящее к разряду аккумуляторной батареи;
  - несвоевременная замена неисправной аккумуляторной батареи согласно руководству по техническому обслуживанию.
- Не прилагайте усилия при прикосновении к экрану или проведении по нему пальцем во избежание возникновения царапин и других повреждений.
- Для удаления пыли с экрана или для его очистки сначала выключите питание системы, а затем протрите экран мягкой сухой тканью. Аккуратно протрите экран, не допускайте появления царапин на его поверхности. Не используйте едкие или коррозионно-активные химические очистители. Когда срок службы элементов подсветки заканчивается, экран темнеет и четкость изображения снижается. В таком случае для проведения проверки или ремонта обратитесь на авторизованную станцию технического обслуживания СЗАО «БЕЛДЖИ».

## Информация по безопасности



Игнорирование этого предупреждения может привести к серьезной травме или смерти. Необходимо строго соблюдать указанные процедуры или тщательно изучить предоставленную информацию. ◀



Инструкции подобного типа содержат описание ситуаций, на которые следует обратить внимание, чтобы избежать повреждения автомобиля. ◀



Указанные сведения содержат информацию, которая помогает использовать автомобиль более эффективно. ◀



Указывает на необходимость соблюдения мер по защите окружающей среды. ◀

## Примечание (\*)

Символ «\*» после заголовка или наименования означает, что описываемое устройство или функция установлены только на отдельных моделях. Ваш автомобиль может не иметь такую конфигурацию.

## Специальное уведомление

Воспроизведение, сохранение в любой поисковой системе или передача в любой форме или любыми средствами, включая электронные или механические средства записи, настоящего Руководства запрещается.

СЗАО «БЕЛДЖИ» оставляет за собой право на окончательную интерпретацию сведений, изложенных в Руководстве.

СЗАО «БЕЛДЖИ» оставляет за собой право прекратить предоставление услуг в случае совершения пользователем любого из нижеуказанных действий:

- нарушение законодательства Республики Беларусь и настоящего Руководства при использовании мультимедийной системы;

- предоставление ложной регистрационной информации;
- использование продукта или услуг в нарушение законодательства Республики Беларусь;
- действия, нарушающие интересы других пользователей;
- действия, порождающие национальную рознь и дискриминацию по национальному признаку и разрушающие национальное единство;
- действия, направленные на распространение непристойных материалов, порнографии, азартных игр, а также подстрекающие к насилию, убийству террору и совершению любых других преступлений;
- действия, представляющие угрозу для национальной безопасности, направленные на разглашение государственной тайны, на разрушение государственного строя и наносящие вред национальному единству.



В случае передачи автомобиля новому владельцу вручите ему данное руководство, так как оно является неотъемлемой частью автомобиля. ◀

## Отказ от ответственности

### Основная информация по безопасности

- Не пытайтесь устанавливать, ремонтировать мультимедийную систему или изменять ее конструкцию самостоятельно, поскольку ее внутренние компоненты находятся под высоким напряжением, что может стать причиной поражения электрическим током. Для проведения регулировки и ремонта системы или проверки состояния ее внутренних компонентов обратитесь на авторизованную станцию технического обслуживания СЗАО «БЕЛДЖИ».
- Не допускайте контакта мультимедийной системы с жидкостью.

В случае попадания внутрь мультимедийной системы жидкости или посторонних частиц припаркуйте автомобиль, соблюдая правила безопасности, немедленно выключите зажигание и обратитесь на авторизованную станцию технического обслуживания для проведения проверки или ремонта. Не используйте мультимедийную систему в таком случае во избежание пожара, поражения электрическим током или других неисправностей.

- При обнаружении в мультимедийной системе каких-либо посторонних звуков, дыма или запаха, а также при отображении ненормальных символов на экране, пожалуйста, немедленно отключите питание и обратитесь на авторизованную станцию технического обслуживания СЗАО «БЕЛДЖИ» для проведения проверки или ремонта. В этом случае не используйте мультимедийную систему, так как это может привести к повреждению.
- Во время движения автомобиля запрещается управлять мультимедийной системой во избежание отвлечения внимания от вождения, поскольку это может создать угрозу безопасности дорожного движения.

- Прежде чем выполнять необходимые регулировки или просматривать видеофайлы или файлы изображений, припаркуйте автомобиль в безопасном месте и задействуйте стояночный тормоз.
- Слишком высокие и слишком низкие температуры могут повлиять на функционирование мультимедийной системы. При длительной стоянке автомобиля с выключенным двигателем, когда он подвергся длительному воздействию прямых солнечных лучей или отрицательной наружной температуры, салон автомобиля может значительно нагреться или остыть, что приведет к нарушению нормальной работы мультимедийной системы. После того как температура в салоне автомобиля вернется в пределы нормального диапазона, система будет работать корректно. Если нормальная работа мультимедийной системы не восстановилась, для проведения ее проверки или ремонта обратитесь к официальному дилеру СЗАО «БЕЛДЖИ».
- Отключите и прекратите использование мультимедийной системы во время заправки топливом.
- Во избежание быстрой разрядки аккумуляторной батареи при использовании мультимедийной системы двигатель должен работать.
- При использовании мобильного телефона не рекомендуется держать его антенну рядом с экраном во избежание возникновения помех видеосигнала в виде появляющихся на экране точек и цветных полос.
- Во избежание повреждения экрана прикасайтесь к кнопкам панели управления только пальцами.





## Информация по безопасности

### Информация по безопасности



Во избежание поражения электрическим током не пытайтесь разбирать информационно-развлекательную систему. В случае повреждения каких-либо внутренних компонентов обратитесь к квалифицированному специалисту.



Данный символ предупреждает о том, что внутри корпуса устройства есть неизолированные компоненты, находящиеся под высоким напряжением, и существует опасность поражения электрическим током.



Данный символ указывает на то, что в настоящем руководстве содержатся инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию устройства.



При управлении автомобилем всегда соблюдайте меры безопасности. Во время вождения не отвлекайтесь и внимательно следите за дорожной ситуацией. Не изменяйте настройки и любые другие параметры функций. Сначала убедитесь в безопасности и допустимости той или иной операции, а затем выполните эту операцию. В целях безопасности управление некоторыми функциями ограничено во время движения. Управление этими функциями будет доступно только после полной остановки автомобиля.



Во избежание поражения электрическим током не пытайтесь снимать корпус или заднюю крышку устройства. Внутри устройства нет компонентов, которые мог бы обслуживать пользователь. При наличии неисправности обратитесь к специалисту для выполнения ремонта.



Во избежание возгорания и поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию повышенной влажности или дождя.



Во время вождения установите такой уровень громкости звука в салоне, чтобы вы могли слышать звуки снаружи автомобиля.



Обращайтесь с устройством осторожно, не кладите на него тяжелые предметы.



Во время вождения водитель не должен смотреть на дисплей. В противном случае может произойти дорожно-транспортное происшествие в результате отвлечения внимания от управления автомобилем.



- Не пользуйтесь мобильным телефоном во время вождения. Если необходимо воспользоваться мобильным телефоном, остановите автомобиль в безопасном месте.
- Диапазон рабочих температур мультимедийной системы: от  $-30$  до  $75^{\circ}\text{C}$ , диапазон температур хранения: от  $-40$  до  $85^{\circ}\text{C}$ .
- Использование навигационной системы\* не означает уменьшение ответственности для водителя. Необходимо соблюдать правила дорожного движения. Всегда учитывайте текущую дорожную ситуацию.
- В случае расхождений правила дорожного движения и текущая дорожная ситуация всегда имеют приоритет над навигационной системой\*.
- По соображениям безопасности использование меню навигационной системы\* разрешается только перед началом поездки или при неподвижном автомобиле.

\* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации Вашего автомобиля

- В некоторых местах есть только одна дорога, которая может быть перекрыта или закрыта для движения (например, пешеходная улица). В этом случае навигационная система\* выдаст предупреждение. В таких ситуациях будьте особенно внимательны.
- При выдаче маршрутных рекомендаций навигационная система\* не учитывает безопасность маршрута. При составлении системой рекомендуемого маршрута не учитываются дорожные заграждения, расположение строений, ограничения по высоте и массе, дорожная обстановка, погодные условия и другие факторы, которые могут влиять на безопасность и время движения по маршруту. Водитель сам решает, какой маршрут является наиболее приемлемым.
- Ограничения скоростного режима, предусмотренные действующим законодательством о дорожном движении, являются более точными, чем сохраненные данные. Не существует никакой гарантии того, что ограничения скоростного режима, сохраненные в навигационной системе, будут соответствовать ограничениям, предписанным правилами дорожного движения, всегда и при любых условиях.
- При поиске пунктов экстренных служб (например, больниц или пожарных частей) не полагайтесь только на навигационную систему\*. Наличие данных обо всех находящихся поблизости пунктах экстренных служб в базе данных не гарантируется. В этом случае водителю необходимо самостоятельно принять решение и обратиться за экстренной помощью.
- Не рекомендуется использовать навигационную систему\* при выключенном двигателе. В противном случае возможна разрядка аккумуляторной батареи. При использовании навигационной системы\* двигатель должен постоянно работать.
- Не разбирайте информационно-развлекательную систему и не модифицируйте ее! Это может привести к несчастному случаю, возгоранию и поражению электрическим током.
- Некоторые региональные и местные законы запрещают просмотр видео во время вождения автомобиля, поэтому при использовании системы соблюдайте действующие правила и нормы.

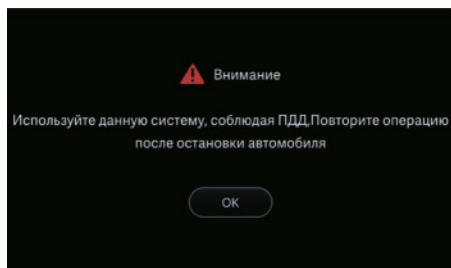
\* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации Вашего автомобиля

## Основные операции управления

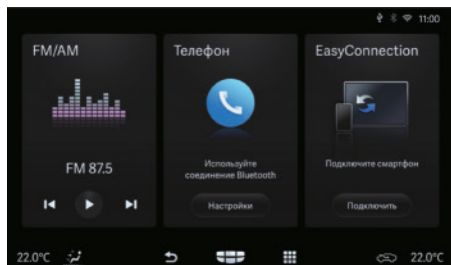
### Первоначальное включение системы

Нажмите пусковой переключатель, чтобы включить режим питания ACC или ON, и система запустится автоматически. После запуска системы на дисплее последовательно отображается экран включения.

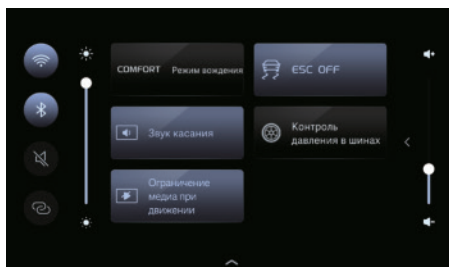
### Экран предупреждения\*



### Общие сведения о главном окне




### Общие сведения о панели быстрого доступа




В любом окне выполните жест «смахивание» от верхней части экрана, чтобы открыть экранную панель быстрого доступа. Для редактирования параметров нажмите и удерживайте экранную панель быстрого доступа.



### Включение системы

Если система выключена, нажмите кнопку  в верхнем левом углу экрана.

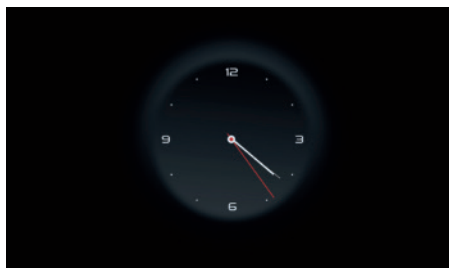
### Выключение системы



Если система включена, нажмите и удерживайте в течение примерно 3 с кнопку .

### Перезапуск системы

Чтобы перезапустить систему, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 10 с, затем повторно нажмите кнопку .

### Экран блокировки



Нажмите кнопку  для перехода к экрану заставки. Нажмите кнопку  еще раз или коснитесь экрана, чтобы активировать систему.

\* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации Вашего автомобиля

## Основные жесты на сенсорном экране

Касание одним пальцем: открывание приложения, настройка полосы прогресса, выполнение функции кнопки и т. п.

Нажатие и удержание: вызов панели быстрого доступа для добавления или удаления функций.

Смахивание: прокручивание списка вверх/вниз, перелистывание страниц влево/вправо и т. п.

Перетаскивание: перемещение ползунка по полосе прогресса.

## Регулировка громкости

Чтобы увеличить или уменьшить уровень громкости, нажмите кнопку V+ или V- в левой части экрана.

## Bluetooth

### Предупреждения и действия перед использованием

#### Сведения о технологии беспроводной связи Bluetooth

- Технология беспроводной связи Bluetooth диапазона обеспечивает соединение между различными устройствами на небольшом расстоянии на частоте 2402–2480 МГц.
- Ее поддерживают различные электронные устройства, например компьютеры, внешние устройства, телефоны с функцией Bluetooth или КПК. При применении в автомобилях технология беспроводной связи Bluetooth способна обеспечивать высокоскоростную передачу данных без использования соединительного кабеля.
- Наличие телефона с функцией Bluetooth у пользователя означает, что он может с удобством выполнять телефонные звонки посредством технологии Bluetooth.
- Некоторые телефоны не поддерживают функцию Bluetooth.

#### Меры предосторожности для безопасного вождения

- Телефоны с Bluetooth могут повысить безопасность вождения. После подключения телефона к головному блоку мультимедийной системы пользователь может с удобством выполнять и принимать вызовы, а также управлять адресной книгой. Внимательно прочтите настоящее руководство перед использованием технологии Bluetooth.
- Частое использование телефона с функцией Bluetooth может привести к снижению внимательности во время управления автомобилем и стать причиной аварии. Частое использование Bluetooth-устройств во время управления автомобилем запрещается.

- Длительный просмотр экрана представляет большую опасность и может привести к аварии.

Во время управления автомобилем не задерживайте взгляд на экране надолго.

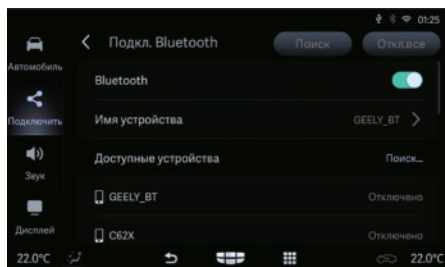
### Предупреждения в отношении подключения телефона с функцией Bluetooth

- Перед подключением телефона к головному блоку мультимедийной системы проверьте, оснащен ли телефон функцией Bluetooth.
- Если вы не хотите, чтобы автомобильная система автоматически подключалась к Bluetooth-устройству, отключите функцию Bluetooth в устройстве.
- Остановите автомобиль, прежде чем выполнять сопряжение телефона с автомобилем.
- Некоторые функции Bluetooth могут не работать должным образом в зависимости от аппаратной версии телефона. Если эти функции работают правильно после обновления программного обеспечения, предоставленного производителем мобильного телефона, отмените все сопряжения и снова выполните сопряжение перед использованием.

## Подключение и сопряжение мобильных Bluetooth-устройств

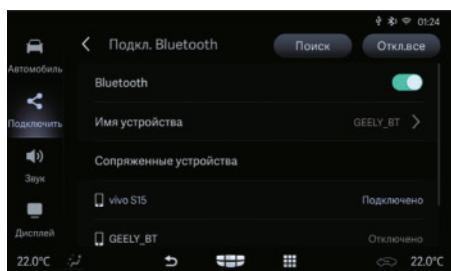
Перед использованием функции Bluetooth проверьте, включена ли функция Bluetooth в телефоне. Обратитесь к руководству по эксплуатации телефона.

### Первичное подключение телефона



1. Нажмите [Настройки] > [Подключить] > [Bluetooth] > [Поиск] для выполнения поиска устройств.
2. Выберите Bluetooth-устройство, с которым нужно выполнить сопряжение, затем нажмите [Подключить].
3. Если мобильный телефон не поддерживает функцию SSP (безопасное простое сопряжение), необходимо вручную ввести пароль на сопрягаемом Bluetooth-устройстве. Пароль – 0000.

Если мобильный телефон поддерживает функцию SSP (безопасное простое сопряжение), нажмите кнопку [Сопряжение] на головном блоке, затем нажмите кнопку [Сопряжение] во всплывающем окне сопрягаемого Bluetooth-устройства (информация, отображаемая во всплывающем окне, может быть разной в зависимости от конкретного Bluetooth-устройства).

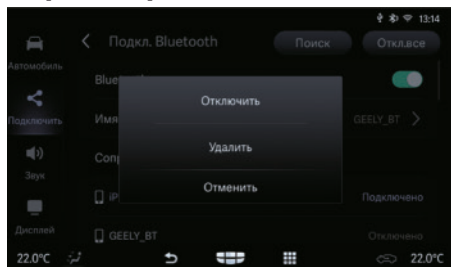


- Bluetooth-устройство подключится. Если устройство успешно подключилось к головному блоку мультимедийной системы, имя устройства будет отображаться в разделе [Сопряженные устройства].

В случае неудачного подключения на экране отобразится информация о сбое сопряжения по Bluetooth.

## Отключение подключенного телефона

- Нажмите [Настройки] > [Подключить] > [Bluetooth].



- Выберите подключенный мобильный телефон и нажмите кнопку [Отключить]. Для отмены операции нажмите кнопку [Отменить]. Чтобы снова подключить мобильный телефон, выберите его и нажмите кнопку [Подключить].

## Удаление Bluetooth-устройств

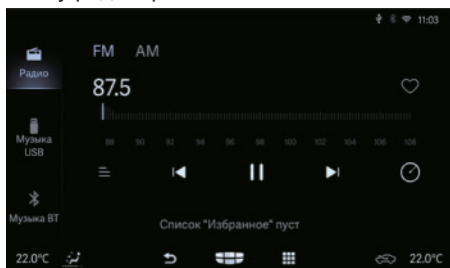
Если использование Bluetooth-устройства в дальнейшем не предполагается, можно удалить его из списка. Следует отметить, что при удалении Bluetooth-устройства из списка все журналы вызовов и контакты будут также удалены.



- Нажмите [Настройки] > [Подключить] > [Bluetooth].
- Выберите подключенный телефон.
- Нажмите [Удалить]. Для отмены операции нажмите кнопку [Отменить].

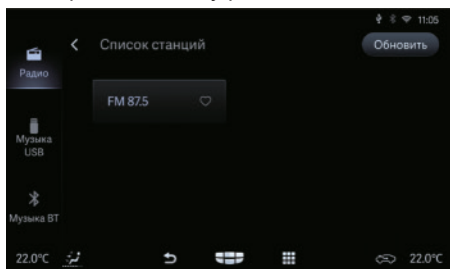
## Работа мультимедийной системы

### Радиоприемник

Выберите значок [Радио] на экране мультимедийной системы, чтобы перейти к окну радиоприемника.

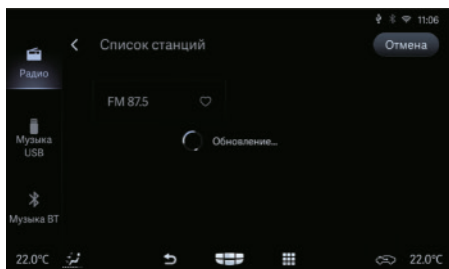



- Переключение диапазонов: нажмите кнопку [FM] или [AM] для переключения частотного диапазона.
- Выбор радиостанции:
  1. Можно выполнить поиск предыдущей или следующей радиостанции. Выполните поиск, чтобы выбрать предыдущую или следующую радиостанцию.
  2. Нажмите кнопку , чтобы внести текущую радиостанцию в список «Избранное», который отображается в левой нижней части экрана. Чтобы переключиться на радиостанцию из списка «Избранное», выберите ее в списке.
- Список радиостанций: нажмите  в интерфейсе радиоприемника, чтобы перейти к списку радиостанций.



Обновление списка радиостанций: нажмите кнопку [Обновить], чтобы выполнить обновление списка радиостанций.

\* - поддерживаются аудиоформаты AAC, MP3, WAV и некоторые другие

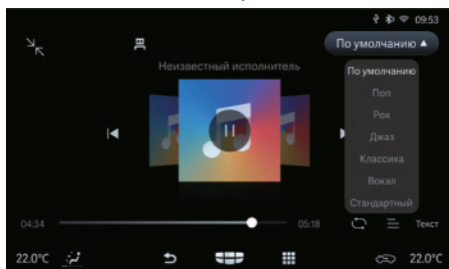


Добавление в список «Избранное»: во время воспроизведения радиостанции нажмите кнопку  в окне радиоприемника/списка радиостанций, чтобы внести текущую радиостанцию в список «Избранное».

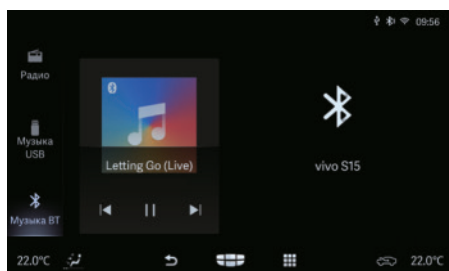
### Воспроизведение музыкальных файлов

Нажмите кнопку [Музыка USB], чтобы воспроизвести композиции с USB-накопителя или [Музыка BT] для воспроизведения с Bluetooth-устройства (требуется Bluetooth-соединение).

Воспроизведение музыкальных файлов\* с USB-накопителя: подключите USB-накопитель для доступа к разделу «Музыка USB». Нажмите на список композиций, чтобы начать воспроизведение. Чтобы отобразить или скрыть карточку музыкального файла, проведите по экрану пальцем влево или вправо.

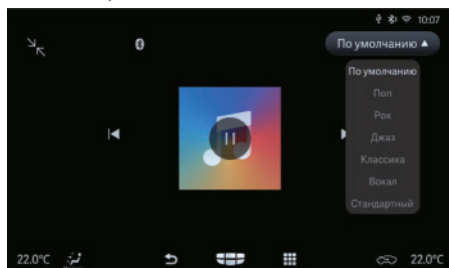


- Используйте карточку музыкального файла, чтобы выбрать режим воспроизведения.
- Чтобы приостановить воспроизведение, нажмите на список композиций.



Нажмите на карточку музыкального файла, чтобы перейти в полноэкранный режим. Звуковые эффекты можно выбирать с помощью кнопки в верхнем правом углу: По умолчанию, Поп, Рок, Джаз, Классика, Вокал. Используйте элементы управления в интерфейсе карточки музыкального файла, чтобы выбрать режим воспроизведения (повтор композиции, воспроизведение в случайном порядке, повтор списка воспроизведения).

Воспроизведение музыкальных файлов\* через интерфейс Bluetooth: нажмите кнопку [Музыка BT] в левом списке, чтобы перейти к воспроизведению музыкальных файлов через интерфейс Bluetooth. Значок Bluetooth и имя Bluetooth-устройства будут отображены справа. Чтобы отобразить или скрыть карточку музыкального файла, проведите пальцем по экрану влево или вправо.



Используйте элементы управления на карточке музыкального файла, чтобы приостановить, запустить воспроизведение или перейти к предыдущей или следующей композиции.

Нажмите на карточку музыкального файла, чтобы перейти в полноэкранный режим. Звуковые эффекты можно выбирать с помощью кнопки в верхнем правом углу.

## Воспроизведение видеофайлов

Выберите значок [Видео] в интерфейсе мультимедиа, чтобы перейти к экрану воспроизведения видеофайлов\*\*.



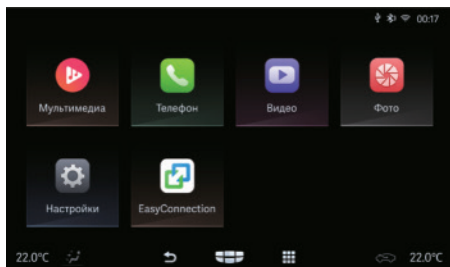
1. Полоса прогресса воспроизведения: для быстрой перемотки вперед или назад перетяните ползунок по полосе прогресса.
2. Переход к предыдущему/следующему видео: чтобы перейти к воспроизведению предыдущего или следующего видео, нажмите кнопку со стрелкой влево или кнопку со стрелкой вправо.
3. Воспроизведение/пауза: переключение между режимами воспроизведения и паузы.
4. Редактирование: нажмите, чтобы выполнить редактирование, и выберите один или несколько элементов для удаления.
5. Жесты управления в режиме полноэкранного воспроизведения
  - Перемотка: проведите пальцем по экрану влево или вправо, чтобы перемотать видеофайл назад или вперед.
  - Громкость: проведите пальцем вверх или вниз с правой стороны экрана, чтобы отрегулировать громкость.
  - Яркость: проведите пальцем вверх или вниз с левой стороны экрана, чтобы отрегулировать яркость.

\* Поддерживаются аудиоформаты AAC, MP3, WAV и некоторые другие.

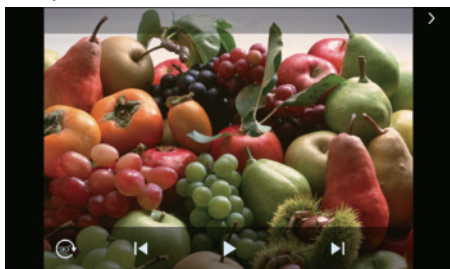
\*\* Поддерживаются видеоформаты AVI, MP4, MOV и некоторые другие.



## Изображения



В интерфейсе мультимедиа нажмите на значок [Фото], чтобы перейти к экрану галереи.

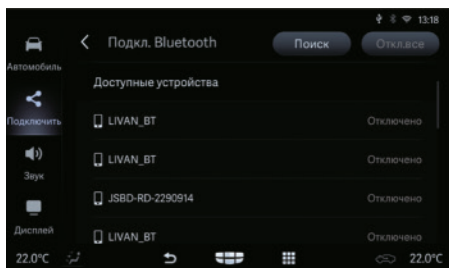


1. Поворот на 90° по часовой стрелке: изображение поворачивается на 90° вправо.
2. Переход к предыдущему/следующему изображению: нажмите кнопку со стрелкой влево или кнопку со стрелкой вправо в нижней части экрана либо проведите пальцем по экрану влево или вправо.
3. Автоматическое воспроизведение: изображения будут автоматически воспроизводиться до тех пор, пока пользователь не коснется экрана в любом месте.
4. Редактирование: нажмите, чтобы выполнить редактирование, и выберите один или несколько элементов для удаления.
5. Масштабирование: коснитесь двумя пальцами экрана и сведите их вместе, чтобы уменьшить масштаб, или разведите, чтобы увеличить масштаб.

## Функция телефона

### Функция телефона

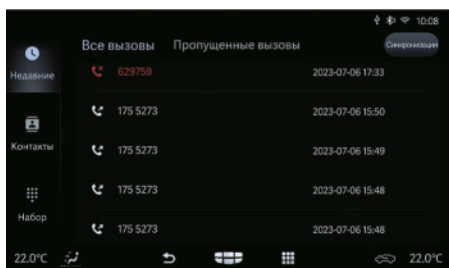
1. Нажмите [Настройки] – [Подключить] – [Bluetooth] для активации функции Bluetooth.



2. В разделе [Bluetooth] выберите пункт [Подключения Bluetooth] и нажмите кнопку [Поиск]. Дождитесь появления имени устройства в списке и нажмите на имя устройства для подключения.

Сопряжение мобильного телефона: включите функцию Bluetooth автомобильной системы, чтобы запросить подключение на мобильном телефоне для его сопряжения с автомобильной системой.

## Последние вызовы

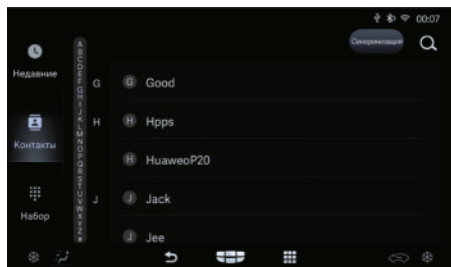


Нажмите значок [Телефон] в главном окне, затем нажмите значок [Недавние]. Откроется окно списка вызовов с двумя страницами – [Все вызовы] и [Пропущенные вызовы]. Можно набрать номер требуемого абонента.

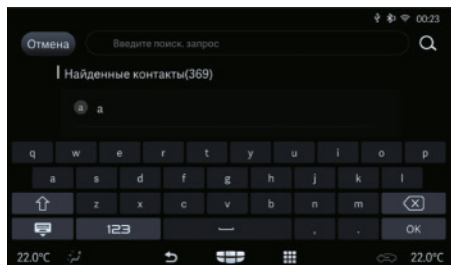
1

2

## Контакты

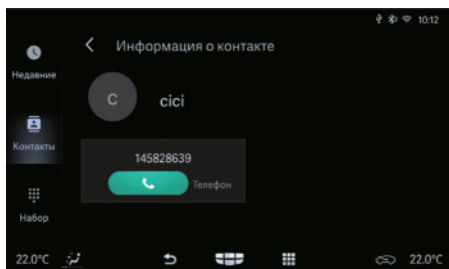


Нажмите значок [Телефон] в главном окне, затем нажмите [Контакты] для отображения окна со списком контактов. Номера легко просматривать и искать (управление организовано по принципу мобильных телефонов). Можно использовать панель прокрутки слева или проводить пальцем по сенсорному экрану, чтобы просматривать контакты. Кроме того, можно нажать значок лупы («Поиск») и ввести имя контакта, чтобы найти его в списке.



### 1. Быстрый поиск

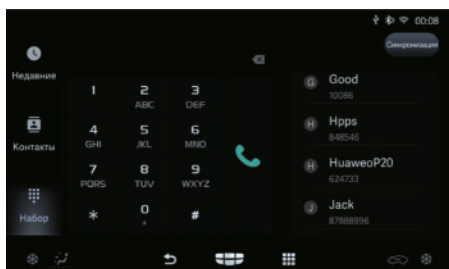
Нажмите на значок [Q] и введите начальные буквы имени контакта или имя полностью. После завершения поиска нажмите кнопку телефонной трубки, чтобы выполнить вызов.



### 2. Вызов абонента из списка

Можно выбрать имя контактного лица из списка непосредственно в окне [Контакты] для совершения вызова. Если у контактного лица несколько телефонных номеров, то перед совершением вызова следует выбрать необходимый номер.

## Совершение вызова



### 1. Непосредственный ввод телефонного номера

Нажмите на значок [Телефон] в главном окне, нажмите кнопку [Набор], введите номер с помощью цифровых кнопок и нажмите кнопку с изображением трубки, чтобы отправить вызов.

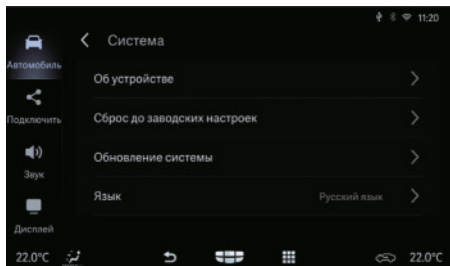
### 2. Вызов абонента из списка

Можно выбрать имя контактного лица из списка непосредственно в окне [Контакты] для совершения вызова. Если у контактного лица несколько телефонных номеров, то перед совершением вызова следует выбрать необходимый номер.

## Настройки

### Настройки автомобиля

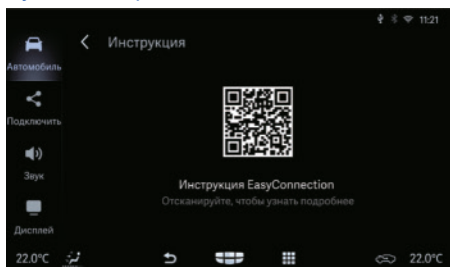
#### Системные настройки



[Об устройстве]: отображение таких сведений, как имя устройства, версия системы, версия Bluetooth, адрес Bluetooth, MAC-адрес в сети WLAN\*.

Сброс до заводских настроек: эта функция используется для возврата системы к состоянию на момент отгрузки с завода.

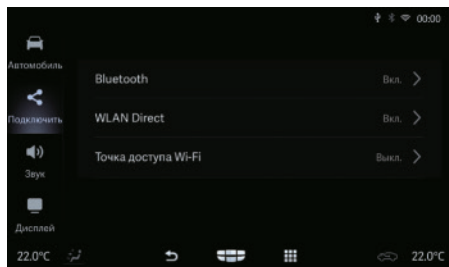
#### Ручная настройка\*



Инструкция EasyConnection: руководство по использованию приложения EasyConnection, которое необходимо установить на мобильный телефон для обеспечения связи с автомобильной системой. Соответствующие руководства размещаются в интернете, а доступ к ним осуществляется по QR-коду. С помощью программного обеспечения, поддерживающего сканирование (например, приложения WeChat, браузера с поддержкой сканирования или камеры мобильного телефона с поддержкой сканирования), отсканируйте QR-код, отображаемый на экране, перейдите по ссылке и просмотрите/загрузите соответствующие инструкции к приложению EasyConnection.

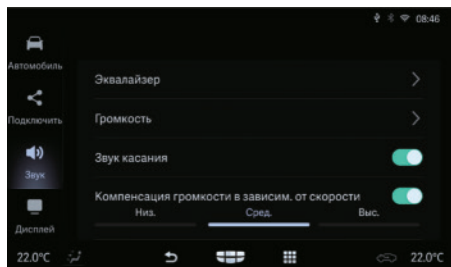
\* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации Вашего автомобиля

### Настройки подключения



1. [Bluetooth]: в этом пункте меню можно активировать функцию Bluetooth, выполнить подключение к Bluetooth-устройству и просмотреть имя устройства, а также деактивировать функцию сопряжения.
2. [WLAN Direct]\*: приложение EasyConnection (Android) используется для беспроводного подключения. Включите прямое соединение по сети WLAN, затем выполните поиск идентификатора устройства на экране головного блока и используйте приложение EasyConnection для подключения мобильного телефона к автомобильной системе.
3. [Точка доступа Wi-Fi]\*: приложение EasyConnection (Apple) используется для беспроводного подключения. Включите точку доступа Wi-Fi с помощью экрана головного блока. Включите функцию Wi-Fi на мобильном телефоне для подключения к точке доступа головного блока. Затем выполните поиск идентификатора устройства на экране головного блока и используйте приложение EasyConnection для подключения мобильного телефона к автомобильной системе.

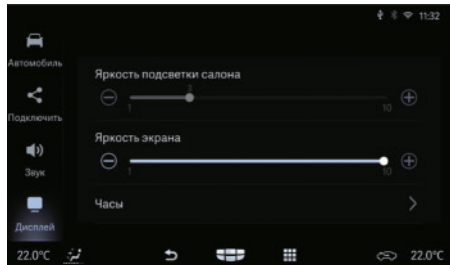
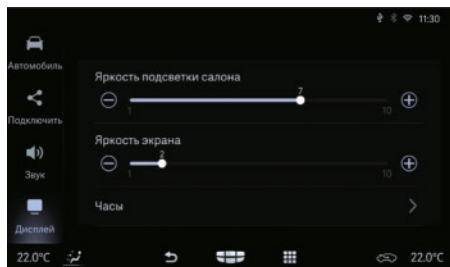
## Настройки звука



Настройки эквалайзера и объемного звучания для разных моделей автомобиля могут выглядеть по-разному. При обнаружении несоответствий следует руководствоваться фактической комплектацией автомобиля.

1. Громкость: регулировка уровня громкости различных источников звука.
2. Звук касания: нажмите, чтобы включить или отключить звук при касании к сенсорному экрану и при нажатии кнопок на панели управления кондиционером.
3. Регулировка громкости в зависимости от скорости: при увеличении скорости автомобиля система будет автоматически увеличивать громкость развлекательной системы для компенсации возрастающего уровня шума. Можно включить или отключить функцию, или выбрать один из вариантов компенсации: высокая, средняя или низкая.

## Настройки дисплея



1. Яркость экрана: позволяет отрегулировать яркость экрана.
2. Яркость подсветки салона: позволяет отрегулировать яркость подсветки салона автомобиля.



Часы: позволяет выбрать отображение цифровых/аналоговых часов.

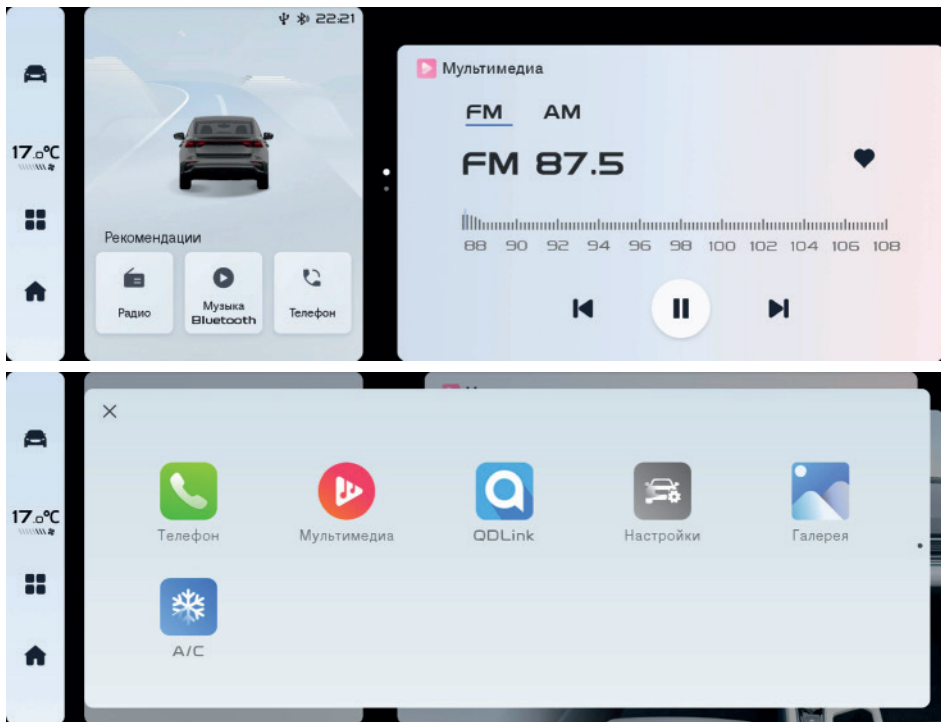
## Общие сведения о системе

### Описание системы

Установленная в автомобиле информационно-развлекательная система имеет следующие основные функции: подключение мобильного телефона, воспроизведение аудио и видео через USB, отображение часов, подключение телефона через Bluetooth, информационный дисплей, общие настройки автомобиля, воспроизведение радиопередач, настройки кондиционера и т. д.\*

### Главный экран системы

#### Описание главного экрана

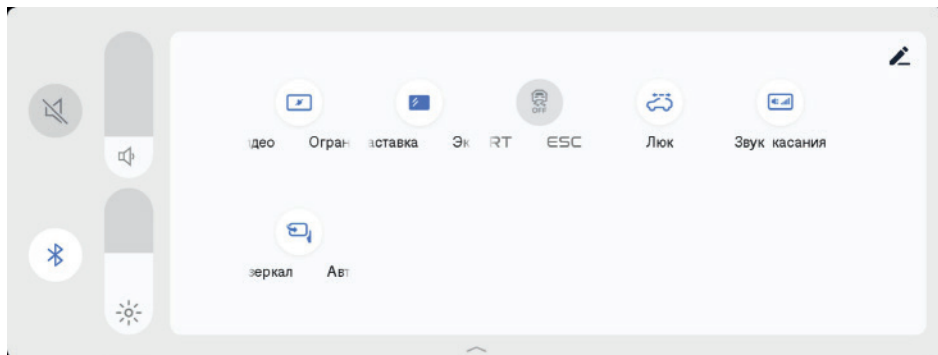


На главном экране представлены виджеты двух видов: для настройки параметров автомобиля и для мультимедиа.

\* – некоторые функции могут полностью или частично отсутствовать в комплектации Вашего автомобиля

## Общие сведения о строке выпадающего меню

При смахивании от верхней части экрана раскрывается меню и становится возможным быстрое переключение между различными функциями. Сюда входят быстрая настройка Bluetooth, настройка основных функций автомобиля, регулировки яркости и громкости.



Можно добавлять и удалять элементы быстрой настройки в выпадающем меню путем нажатия значка редактирования в верхнем правом углу.

## Запуск и блокировка экрана

### Запуск

Когда система выключена, пользователь может запустить ее, включив зажигание автомобиля. Если автомобиль не заперт, система включается автоматически при переводе пускового переключателя в режим ACC или ON.

### Блокировка экрана

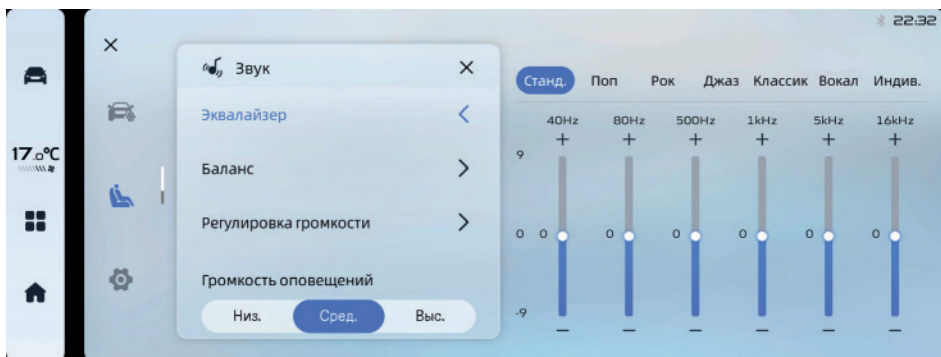
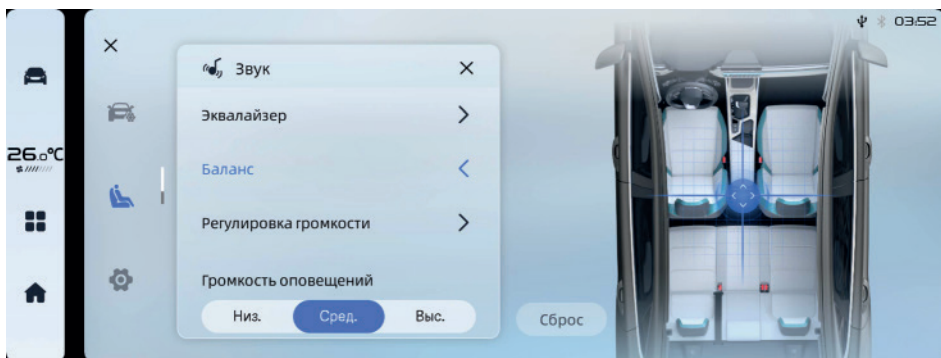


После блокировки экрана коснитесь в любом месте рабочего стола, чтобы вновь разблокировать экран.

## Настройки

### Комфорт в салоне

#### Звук



Выберите [Настройки] – [Комфорт в салоне] – [Звук], чтобы настроить звуковые эффекты в салоне автомобиля.

[Эквалайзер]: управление различными режимами и звуковыми эффектами.

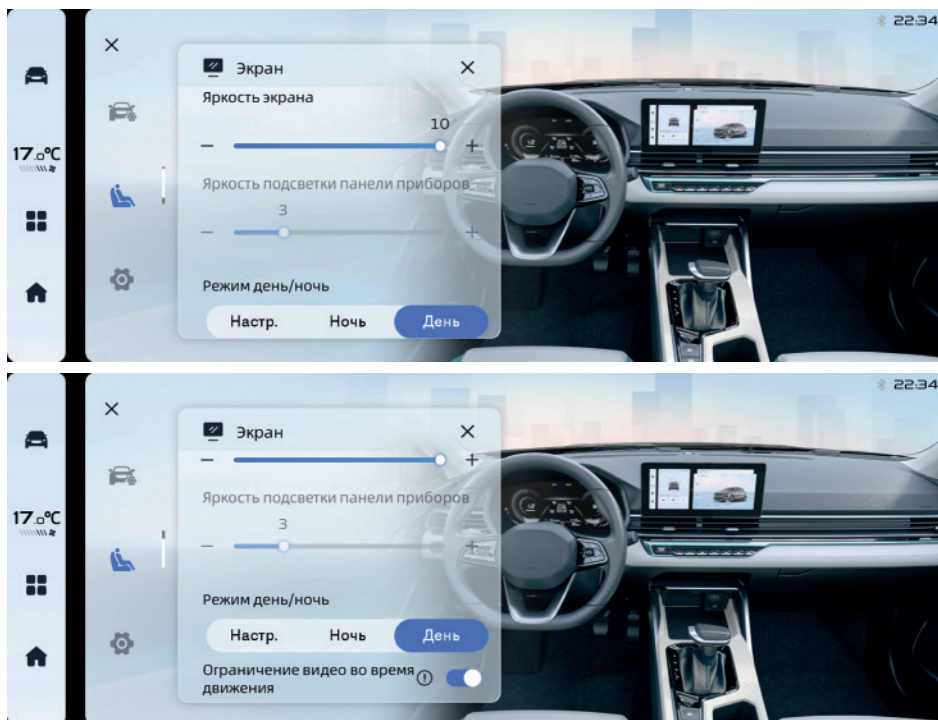
[Баланс]: регулировка распределения звука в салоне.

[Регулировка громкости]: регулировка уровня громкости различных источников звука в автомобиле.

[Громкость оповещений]: настройка громкости оповещений и систем безопасности (низкая, средняя, высокая), включить или отключить функцию регулировки громкости в зависимости от скорости автомобиля и звук касания сенсорных кнопок.



## Экран



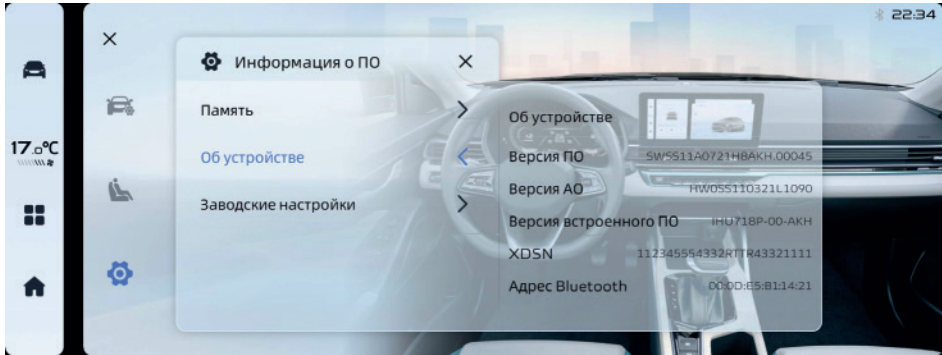
Выберите [Настройки] – [Комфорт в салоне] – [Экран], чтобы отрегулировать яркость экрана, яркость подсветки панели приборов, выбрать дневной или ночной режим, включить или отключить режим ограничения просмотра мультимедиа во время движения.

Дневной и ночной режим: можно выбрать дневной, ночной или пользовательский режим.



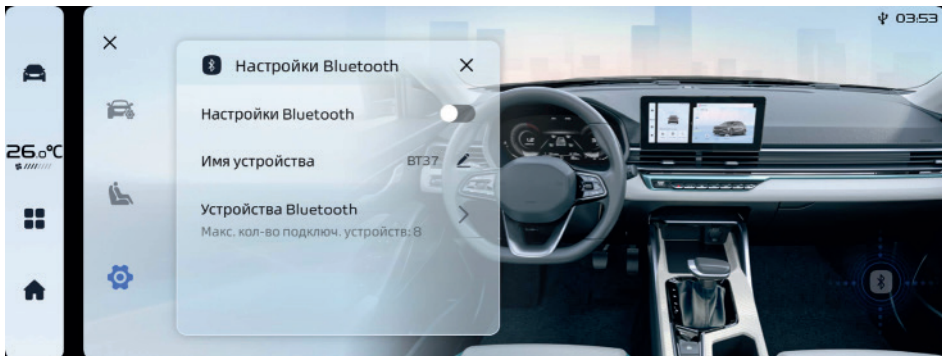
## Системные настройки

### Информация о ПО (программном обеспечении)



Выберите [Настройки] – [Настройки системы] – [Информация о ПО], чтобы просмотреть объем доступной памяти, данные о версии устройства или восстановить заводские настройки.

### Настройки Bluetooth



Выберите [Настройки] – [Настройки системы] – [Настройки Bluetooth], чтобы открыть бортовой интерфейс Bluetooth, активировать функцию Bluetooth, выполнить поиск Bluetooth-устройств и выполнить сопряжение с устройствами Bluetooth. Выберите мобильный телефон в списке [Устройства Bluetooth] для сопряжения, и на этот телефон поступит сообщение с уведомлением о сопряжении.

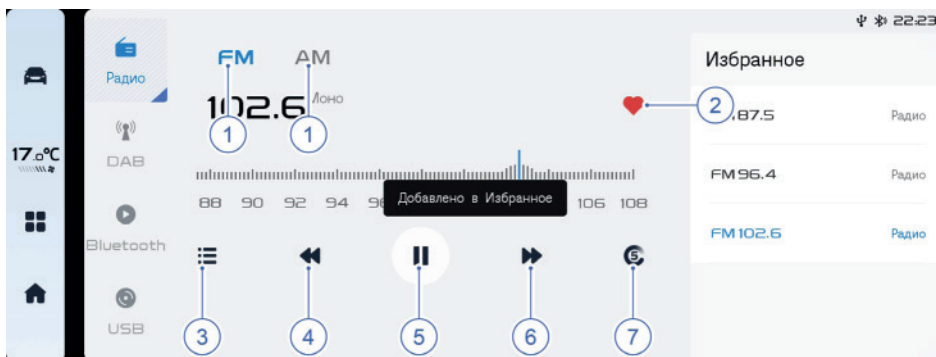
Телефон с ОС Android: при подключении включите «Синхронизацию адресной книги».

iPhone: убедитесь в том, что функция синхронизации адресной книги включена.

Если не удастся выполнить синхронизацию адресной книги телефона, выберите название соответствующего Bluetooth-устройства для отмены сопряжения и выполните повторное подключение.

## Работа мультимедийной системы

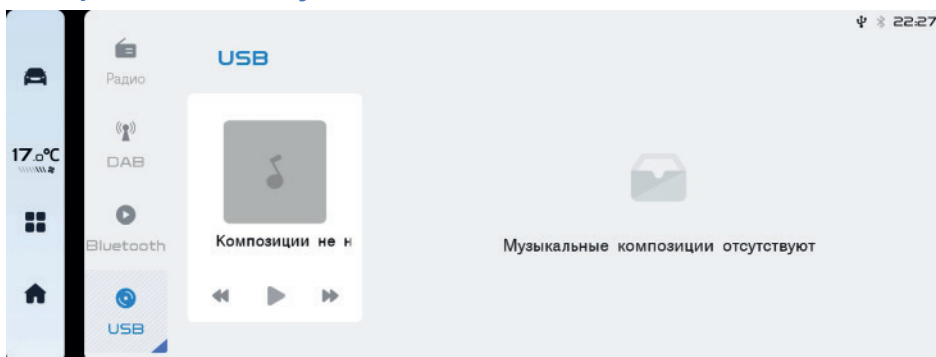
### Радиоприемник



Выберите значок [Радио] на экране мультимедийной системы, чтобы перейти к окну радиоприемника.

1. Нажмите кнопку [FM] или [AM] для переключения частотного диапазона.
2. Нажмите кнопку ♥, чтобы внести текущую радиостанцию в список «Избранное», который отображается в нижней части экрана. Чтобы переключиться на радиостанцию из списка «Избранное», выберите ее в списке.
3. Нажмите кнопку ≡, чтобы отобразить список радиостанций.
4. Нажмите кнопку ◀, чтобы выбрать предыдущую радиостанцию.
5. Нажмите кнопку ▶, чтобы остановить трансляцию радиостанции.
6. Нажмите кнопку ▶, чтобы выбрать следующую радиостанцию.
7. Нажмите кнопку ↺, чтобы перейти в режим предварительного прослушивания радиостанций (прием каждой радиостанции осуществляется в течение пяти секунд). Чтобы выйти из этого режима, нажмите кнопку еще раз.

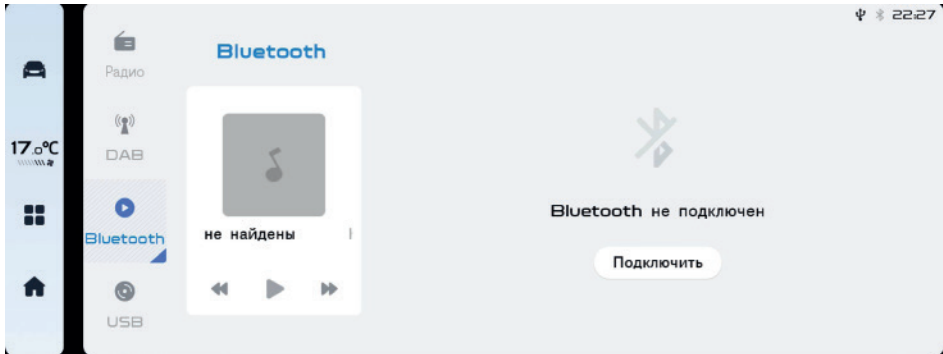
### Воспроизведение музыки с USB-накопителя



После подключения USB-накопителя можно считать и воспроизвести музыкальный файл\*. Система поддерживает работу с файловыми системами форматов FAT16, FAT32 и NTFS, остальные форматы файловых систем не поддерживаются.

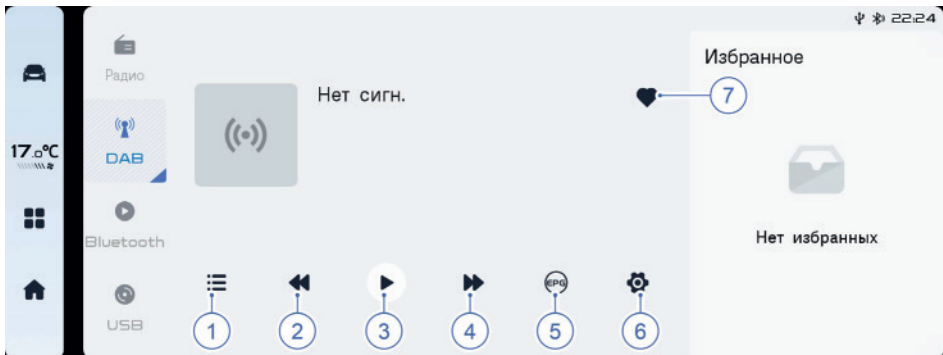
\* - поддерживаются аудиоформаты AAC, MP3, WAV и некоторые другие.

## Воспроизведение музыки через интерфейс Bluetooth










После подключения мобильного телефона через интерфейс Bluetooth становится возможным воспроизведение музыки с мобильного телефона\*.

## DAB



Выберите значок [DAB] в интерфейсе мультимедиа, чтобы перейти к экрану DAB\*\*.

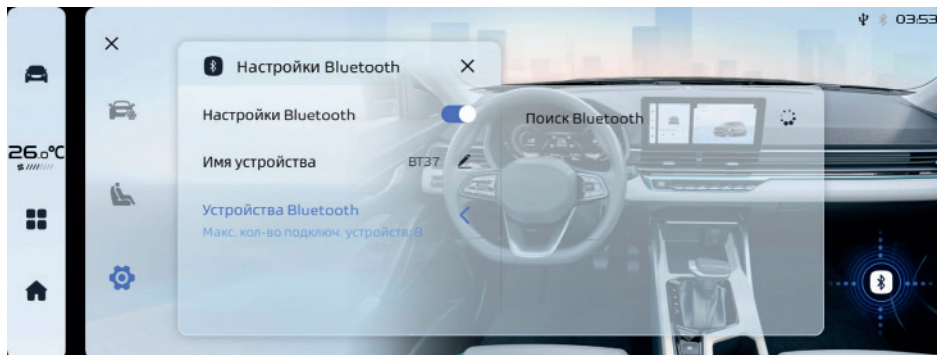
1. Нажмите кнопку , чтобы открыть список программ.
2. Нажмите кнопку , чтобы переключиться на предыдущую программу текущего канала. Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы переключиться на предыдущий канал и воспроизвести последнюю программу этого канала.
3. Нажмите кнопку , чтобы воспроизвести/приостановить текущую программу.
4. Нажмите кнопку , чтобы переключиться на следующую программу текущего канала. Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы переключиться на следующий канал и воспроизвести первую программу этого канала.
5. Нажмите кнопку , чтобы открыть список электронных программ.
6. Нажмите кнопку , чтобы открыть интерфейс настройки функции DAB.
7. Нажмите кнопку , чтобы внести ту или иную программу в список избранного или отменить эту операцию.

\* - поддерживаются аудиоформаты AAC, MP3, WAV и некоторые другие.

\*\* - функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации Вашего автомобиля

## Телефон

### Подключение по Bluetooth



Выберите [Настройки] – [Настройки системы] – [Настройки Bluetooth], для сопряжения выберите мобильный телефон в списке устройств Bluetooth, на этот телефон поступит сообщение с уведомлением о сопряжении.

Телефон с ОС Android: при подключении включите «синхронизацию адресной книги».

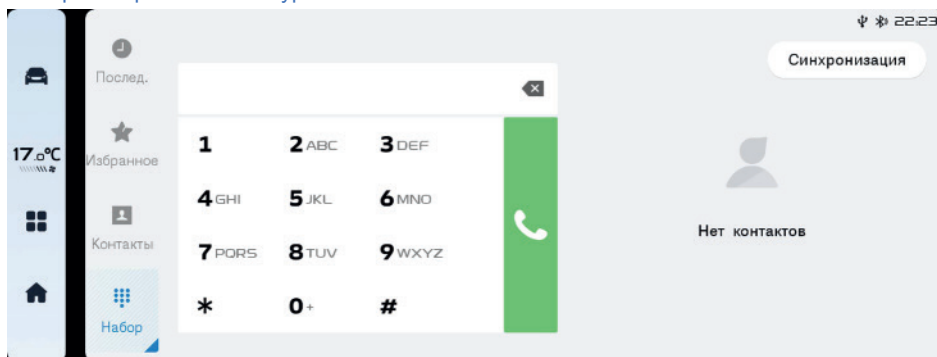
iPhone: убедитесь в том, что функция синхронизации адресной книги включена.

Если не удастся выполнить синхронизацию адресной книги телефона, выберите название соответствующего Bluetooth-устройства для отмены сопряжения и выполните повторное подключение.

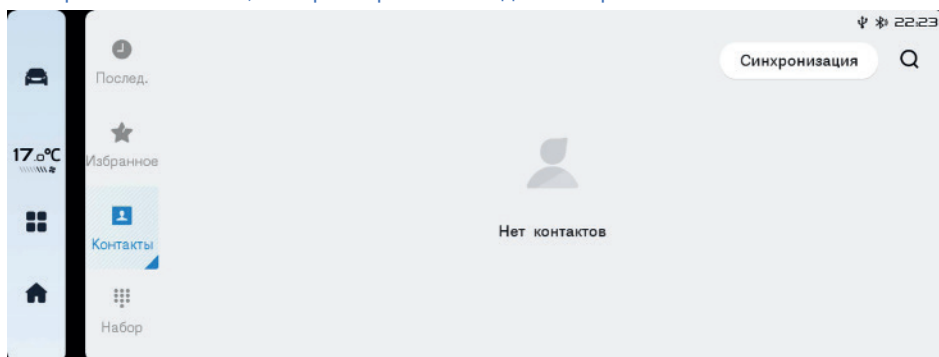
### Набор номера

Существует несколько способов набора номера.

#### Набор номера на клавиатуре



Выбор имени контакта, номер которого необходимо набрать



### Ответ и отклонение вызова

Ответить на входящий вызов или отклонить его можно с помощью соответствующих кнопок на рулевом колесе или проведя пальцем по экрану системы.

## QDLink

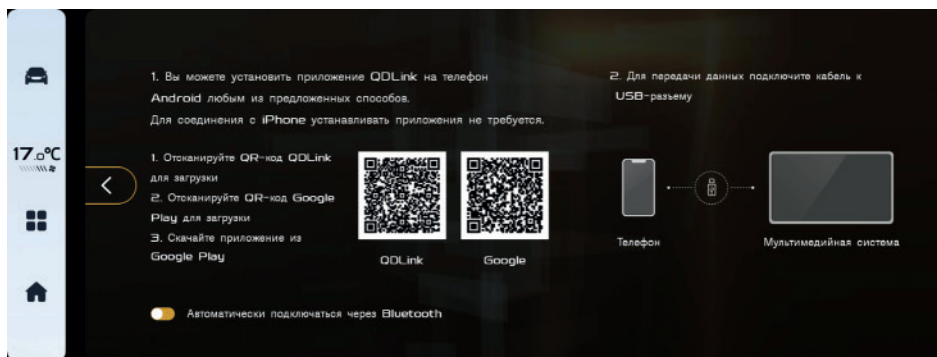
### Способ подключения

#### Подключение через USB

Разъем USB, расположенный со стороны водителя, поддерживает соединение с приложением QDLink\*; разъем USB, расположенный со стороны переднего пассажира, не поддерживает данную функцию.

Для улучшения стабильности соединения между мобильным телефоном и бортовым терминалом рекомендуется использовать USB-кабель для передачи данных, который входит в комплект поставки мобильного телефона. Если во время использования соединения прерывается или пропадает, отсоедините USB-кабель и снова подсоедините его.

#### Подключение телефона с ОС Android\*



На телефоне с ОС Android загрузите приложение QDLink любым из указанных на экране способов, не используйте никакие другие приложения.

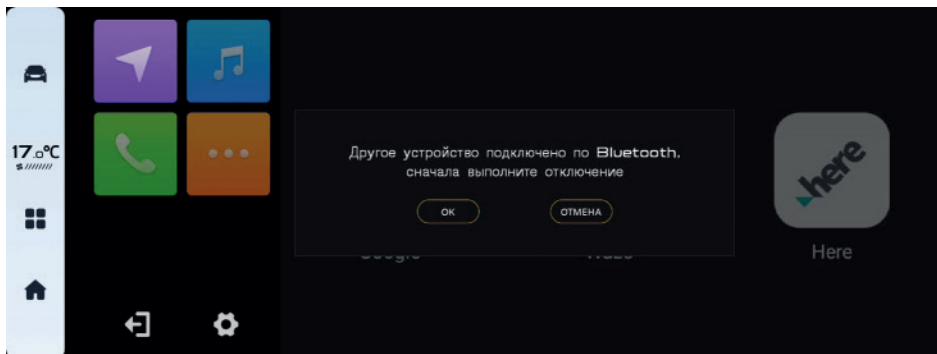
По завершении скачивания установите приложение QDLink и предоставьте ему соответствующие разрешения.

1. Если не предоставить разрешение на доступ к адресной книге, приложение QDLink не сможет отображать содержимое адресной книги.
2. Если не предоставить разрешение на набор номера, пользователь не сможет совершать звонки через приложение QDLink.
3. Если не предоставить разрешение на чтение файлов из мобильного телефона, воспроизведение музыки, хранящейся на телефоне, будет невозможно.
4. При попытке получить доступ к домашней странице QDLink пользователь может столкнуться с проблемой, вызванной невозможностью использовать сенсорный экран в автомобиле. Проблема возникает из-за отсутствия определенных разрешений, необходимых для работы QDLink. При этом приложение QDLink по умолчанию не открывается. Необходимо вручную открыть приложение QDLink на мобильном телефоне и дать соответствующие разрешения во всплывающем меню.
5. Нажмите кнопку голосового ассистента\* для активации встроенного голосового ассистента телефона и перехода к интерфейсу приложения. Если на телефоне не установлен голосовой ассистент, отобразится всплывающее уведомление «Установите Google Assistant». При подключении телефона с ОС Android через интерфейс Blue-

\* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации Вашего автомобиля, не все версии телефонов поддерживают данную функцию

тоoth телефон использует для голосового управления микрофон мультимедийной системы автомобиля; при отсутствии подключения через интерфейс Bluetooth телефон использует встроенный микрофон. Некоторые модели телефонов не позволяют сторонним приложениям активировать функцию голосового управления из-за внутренних настроек конфиденциальности.

### Подключение телефона с ОС iOS\*



При первом подключении телефона с ОС iOS к мультимедийной системе на телефоне пользователя появляется запрос с сообщением, доверять или не доверять данному устройству. Нажмите «Доверять» и введите пароль разблокировки телефона (данное действие не требуется, если телефон не защищен паролем блокировки экрана). Если один мобильный телефон с ОС iOS уже подключен к мультимедийной системе через интерфейс Bluetooth, перед подключением другого устройства сначала отключите этот телефон от системы.

Содержимое экрана мобильного телефона с ОС iOS проецируется на экране мультимедийной системы в режиме реального времени. Соединение ОС iOS не поддерживает обратное управление. Если мобильный телефон подключен через USB-разъем, звук с мобильного телефона будет воспроизводиться через динамики мультимедийной системы автоматически, поэтому подключение телефона через интерфейс Bluetooth не требуется. При изменении ориентации экрана телефона отображение на экране мультимедийной системы изменяется соответствующим образом. Нажмите кнопку «назад» в нижнем левом углу экрана, чтобы вернуться в главное меню мультимедийной системы.

Реализация функции изменения ориентации экрана зависит от ее поддержки мобильным телефоном и не является частью функционала мультимедийной системы.

\* — функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации Вашего автомобиля, не все версии телефонов поддерживают данную функцию

Trim 148.0 x 210.0 mm